



ISSN en ligne : 2437 - 0576

المدرسة العليا للأساتذة آسيا جبار. قسنطينة

# الأساتذة متتدي

دورية أكاديمية دولية مُحَكَّمة تُعنى بمجالات  
التعليمية واللغات والعلوم الإنسانية  
تصدر عن المدرسة العليا للأساتذة آسيا جبار  
- قسنطينة - الجزائر -

14  
العدد 02  
جولان 2018

مجلة دراسية

الأساتذة

المجلد 14 / العدد 02، جزان 2018م

ECOLE NORMALE SUPERIEURE ASSIA DJEBAR - CONSTANTINE

# FORUM DE L'ENSEIGNANT

*Revue académique internationale consacrée aux domaines  
de la didactique, des langues, et des sciences humaines*

*Publiée par l'Ecole Normale Supérieure Assia Djébar, Constantine - Algérie*

VOL 14  
N°02  
JUN 2018



المدرسة العليا للأساتذة آسيا جبار + قسنطينة  
\*\* \*\* \*

# مجلة منتدى الأستاذ

دورية أكاديمية دولية محكمة تُعنى بمجالات  
التعليمية واللغات والعلوم الإنسانية

الرقم الدولي المعياري للدورية (ISSN): 1112-5101

الرقم الدولي المعياري على الويب: 0576 - 2437

رقم الايداع القانوني: 534 - 2004

المجلد 14 عدد 02

جوان 2018

ECOLE NORMALE SUPERIEURE  
ASSIA DJEBAR DE CONSTANTINE

FORUM  
DE  
L'ENSEIGNANT

REVUE ACADÉMIQUE INTERNATIONALE CONSACRÉE  
AUX DOMAINES DE LA DIDACTIQUE, DES LANGUES, ET  
DES SCIENCES HUMAINES

Publiée par l'Ecole Normale Supérieure Assia djebar, Constantine \*  
Algérie

ISSN 1112-5101  
ISSN en ligne : 2437-0576  
Dépôt légal 2004-534

**V14 N°02**

---

***Juin 2018***

# مُنْتَدَى الأُسْتَاذ

دَوْرِيَّة أكاذِمِيَّة دَوْلِيَّة مُحَكَّمَة

تُعنى بالدراسات في مجالات التعليم واللغات والعلوم الإنسانية

تصدر عن المدرسة العليا للأساتذة آسيا جبار - قسنطينة - الجمهورية الجزائرية

## الهيئة العلمية

### خبراء من خارج الجزائر :

- أ.د.م. فرانسيس وولف. المدرسة العليا للأساتذة ..... (فرنسا)  
أ.د. عائدة نصير. الجامعة الأمريكية. القاهرة ..... (مصر)  
أ.د. عزيزة علي البدر. جامعة القاهرة ..... (مصر)  
أ.د. حسان سعدي. جامعة منتوري. قسنطينة ..... (الجزائر)  
أ.د. فرج عبد الفتاح فرج. جامعة القاهرة ..... (مصر)  
أ.د. كوثر فادن. جامعة أم القرى. مكة ..... (المملكة العربية السعودية)  
أ.د. مارك كوط. جامعة إكس-مارسيليا ..... (فرنسا)  
أ.د. عمر رشيد شاكر السامرائي. جامعة سامراء ..... (العراق)  
أ.د. ابراهيم يلماز. جامعة آتاتورك ..... (تركيا)  
أ.د. يحيى بعبطيش. جامعة أبها ..... (المملكة العربية السعودية)  
أ.د. عبد القادر بخوش. جامعة قطر ..... (قطر)  
أ.د. الخبير عثمانة. جامعة نجران ..... (المملكة العربية السعودية)  
أ.د. ياسين الأيوبي. جامعة لبنان ..... (لبنان)  
أ.د. عادل الفريجات. جامعة دمشق ..... (سوريا)  
أ.د. جان باسكال سيمون. IUFM غرونوبل ..... (فرنسا)  
أ.د. محمد الشهري. جامعة نجران ..... (المملكة العربية السعودية)  
أ.د. حبيب بوهورور. جامعة قطر ..... (قطر)

### خبراء من داخل الجزائر :

- أ.د. الهاشمي لوكيا ..... جامعة عبد الحميد مهري. قسنطينة. (الجزائر)  
أ.د. الطيب بودريالة. جامعة الحاج لخضر. باتنة (الجزائر)  
أ.د. عبد الملك مرتاض ..... جامعة وهران. (الجزائر)  
أ.د. الربيعي بن سلامة. جامعة منتوري. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. عبد الله العشي. جامعة الحاج لخضر. باتنة (الجزائر)  
أ.د. رايح دوب. جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. محمد العيد تاورته. جامعة الإخوة منتوري. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. يوسف وغليسي. جامعة الإخوة منتوري. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. خميسي ساعد. جامعة عبد الحميد مهري. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. محمد جديدي. جامعة عبد الحميد مهري. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. عبد السلام صحراوي. جامعة الإخوة منتوري. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. عبد الحق بوعتروس. جامعة عبد الحميد مهري. قسنطينة (الجزائر)  
أ.د. صالح بلعيد. جامعة مولود معمري. تيزي وزو (الجزائر)

## مدير المجلة مسؤول النشر:

أ.د. محمود بوسحايت

مدير المدرسة العليا للأساتذة

آسيا جبار. قسنطينة

## رئيس التحرير:

أ.د. محمد كعوان

## نواب رئيس التحرير

أ.د. رايح طبجون

د. سميت مراد

د. حسين أمزيان

## أعضاء هيئة التحرير

أ.د. بلقاسم يخلف

أ.د. حسان حمادة

د. حداد أمّنت

أ.د. ذياب قديد ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. عزيز العكايشي ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. فضيل دليو ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. علفية أوطالب ..... جامعة مولود معمري . تيزي وزو (الجزائر)  
 أ.د. دحدوح رشيد ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. رياض بلواهم ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. صالح كعواش ..... جامعة محمد الصديق بن يحيى . جيجل (الجزائر)  
 أ.د. أحمد مومن ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. محمد صبيحي ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. حسين بوكرازة ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. أحمد غرس الله ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. صالح خديش ..... جامعة عباس لغرور . خنشلة (الجزائر)  
 أ.د. نعيمة غلاب ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. محمد بن زاوي ..... جامعة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. نجمة بن عاشور ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. عبد الوهاب لكحل ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. بشير إبرير ..... جامعة باجي مختار . عنابة (الجزائر)  
 أ.د. بوية مجاني ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. حداد مصطفى ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. أحمد هوارى ..... جامعة أبو بكر بلقايد . تلمسان (الجزائر)  
 أ.د. فريدة غيبة ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. نورة يوحناش ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. عمر عيلان ..... جامعة عباس لغرور . خنشلة (الجزائر)  
 أ.د. عباس بن يحيى ..... جامعة محمد بوضياف . مسيلة (الجزائر)  
 أ.د. حسين خمري ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 أ.د. حسان حمادة ..... المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة (الجزائر)  
 د. خميسي بوغرارة ..... جامعة العربي بن مهيدي . أم البواقي (الجزائر)  
 د. عبد الحفيظ عصام ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 د. وسيلة خزار ..... المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة (الجزائر)  
 د. زبيدة بن ميسي ..... المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة (الجزائر)  
 د. دوجة سلوقي ..... المدرسة العليا للأساتذة . قسنطينة (الجزائر)  
 د. ناصيف العابد ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 د. يوسف بغول ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)  
 د. ادريس نعيمة ..... المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة (الجزائر)  
 د. يخلف بلقاسم ..... المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة (الجزائر)  
 د. محفوظ بوشلوخ ..... المدرسة العليا للأساتذة قسنطينة (الجزائر)  
 د. محمد أولقاسم ..... جامعة عبد الحميد مهري . قسنطينة (الجزائر)  
 د. ابن السعدي سليمان ..... جامعة الإخوة منتوري . قسنطينة (الجزائر)

## ❖❖❖ المراسلة والاشتراك ❖❖❖

توجه جميع المراسلات عبر  
 البوابة الالكترونية  
 للبحوث العلمية.

WWW.ASJP.CERIST.DZ

المدرسة العليا للأساتذة ENSC.  
 سطح المنصورة  
 قسنطينة، 25000 الجزائر.

الهاتف / فاكس: 00213(0)31622998

البريد الإلكتروني:

[forumencs@gmail.com](mailto:forumencs@gmail.com)

عنوان المجلة على الويب:

<http://www.Revue.ensc.dz/>

[www.Asjp.cerist.dz](http://www.Asjp.cerist.dz)

# FORUM DE L'ENSEIGNANT

Périodique académique internationale consacrée aux domaines de la didactique, des langues, et des sciences humaines.

Publiée par l'Ecole Normale Supérieure Assia Djebbar, Constantine \* Algérie

## DIRECTEUR DE LA REVUE

Responsable de publication  
**Pr Mahmoud BOUSHABA**  
Directeur de l'Ecole Normale Supérieure  
Assia Djebbar de constantine

## RÉDACTEUR EN CHEF

**Pr. Mohamed KAOUANE**

## RÉDACTEUR EN CHEF ADJOINT

**Pr. Rabah Tabjouné**  
**Dr. Soumeya Merad**  
**Dr. Hocine Ameziane**

## COMITÉ DE RÉDACTION

**Pr. Yakhlef Belkacem**  
**Pr. Hacene Hamada**  
**Dr. Amina Haddad**

## COMITÉ SCIENTIFIQUE

### EXPERTS SCIENTIFIQUES ÉTRANGERS

**Pr Emr. Francis Wolff,**  
*Ecole Normale Supérieure, Paris (France)*  
**Pr Aida Nacir,**  
*Université Américaine du Caire (Egypte)*  
**Pr Aziza Ali el Badr,**  
*Université du Caire (Egypte)*  
**Pr Marc Cote,**  
*Université Aix- Marseille I (France)*  
**Pr Farag Abdul alfattah Farag,**  
*Université du Caire I (Egypte)*  
**Pr Kawthar Faden,** *Université Oumm al-Qura, La Mecque (Arabie Saoudite)*  
**Pr Omar Rachid Chaker Samarraï,**  
*Université de Samarra (Iraq)*  
**Pr Ibrahim Yilmaz,**  
*Université Atatürk (Turquie)*  
**Pr Yahya Baitich,**  
*Université Abha (Arabie Saoudite)*  
**Pr Abdelkader Bakhouché,**  
*Université du Qatar (Qatar)*  
**Dr Yacine Alayoubi,**  
*Université du Liban (Liban)*  
**Dr Adel Lefrijate,**  
*Université de Damas (Syrie)*  
**Dr Jean-Pascal Simon,**  
*IUFM de Grenoble (France)*  
**Dr Muhamad Echahri,**  
*Université Najran (Arabie Saoudite)*  
**Dr. Athamna Elkheir,**  
*Université charoura (Arabie Saoudite)*  
**Dr Habib Bouhrour,** *Université du Qatar (Qatar)*

### Correspondances et Abonnements:

Monsieur **le Rédacteur en Chef** de la Revue de l'Ecole Normale Supérieure Assia djebbar,  
Plateau du Mansourah, Constantine, 25000, Algérie.

Ou nous contacter: TÉL-FAX: + 213(0) 31 62 29 98

E-MAIL: [forumensc@gmail.com](mailto:forumensc@gmail.com)

[www.revue.ensc.dz](http://www.revue.ensc.dz)

## EXPERTS SCIENTIFIQUES ALGÉRIENS

Pr. Elhachemi Loukia , Université Abdelhamid Mahri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Taib Bouderbella , Université El hadj Lakhdar ( Batna ) .....	(Algérie)
Pr . Abdallah Mortadh , Université d'Oran . .....	(Algérie)
Pr . Errabai Benslama , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Abdallah el Achi , Université El hadj Lakhdar ( Batna ) .....	(Algérie)
Pr . Rabah Doub , Université Emir Abdelkader ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Mohamed Aid Taoureta , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Youcef Oughlissi , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Khemissi Saad , Université Abdelhamid Mahri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Mohamed Djedidi , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Aziz el Oukaychi , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Salah Belaid , Université Mouloud Mammeri ( TiziOuzou ) .....	(Algérie)
Pr . Dieb Kadid , Université les FrèresMentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Abdesslem Sahraoui , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Abdelhak Bouatrous , Université Abdelhamid Mahri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Foudil Deliou , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Aldjia Outaleb , Université Mouloud Mammeri ( Tiziouzou ) .....	(Algérie)
Pr . Dahdough Rachid , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Riad Belouahem , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Salah Kaouache , Université Mohammed Seddik Benyahia( Jijel ) .....	(Algérie)
Pr . Ahmed Moumene , Université les FrèresMentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Mohamed Sbihi , Université les FrèresMentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Hosni Boukerzaza , Université l'Arbi Benmehidi( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Ahmed Gharssallah , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Salah Khediche , Université Ababas Laghrou( khenchela ) .....	(Algérie)
Pr . Naima Ghallab , Université Abdelhamid Mahri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Mohamed Benzaoui , Université les Frères Mentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Nedjma Benachour , Université les Frères Mentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Abdelwahab Lakhhal , Université les FrèresMentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Bachir Ibrir , Université les Frères Mentouri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Bouba Medjani , Université Abdelhamid Mahri ( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Haddad Mustapha , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Ahmed Houari , Université Abou Bakr Belgaid( Tlemcen ) .....	(Algérie)
Pr . Farida Ghioua , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Noura Bouhannèche , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Pr . Omar Aylene , Université Abbas Laghrou( Khenchla ) .....	(Algérie)
Pr . Abbas Benyahia , Université Mohammed Boudiaf ( Msila ) .....	(Algérie)
Pr . Hocine Khomri , Université les FrèresMentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Khemissi Bougherara , Université Larbi ben m'hidi ( OEB ) .....	(Algérie)
Dr . Abdelhafid Issam , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Wassila Kharaz , Ecole Normale Supérieure ( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Zoubida Benmissi , Ecole Normale Supérieure ( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Doudja Slougui , Ecole Normale Supérieure( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Nacef Abed , Université les Frères Mentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Youcef Baghoul , Université les Frères Mentouri( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Idris Naima , Ecole Normale Supérieure ( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Yakhlef Belkacem , Ecole Normale Supérieure ( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr . Mahfoud Bouchloukh , Ecole Normale Supérieure ( Alger ) .....	(Algérie)
Dr . Mohamed Belgacem , Université Abdelhamid Mahri( Constantine ) .....	(Algérie)
Dr Bensaadi Slimane , Université les Frères Mentouri( Constantine ) .....	(Algérie)

## قواعد النشر بالمجلة

"منتدى الأستاذ" مجلة أكاديمية محكمة تعنى بالدراسات والأبحاث في الآداب واللغات والعلوم الإنسانية والتعليميات (تعليميات العلوم الإنسانية المختلفة) ؛ وتُنشر باللغة العربية أو الفرنسية أو الإنجليزية، على أن يلتزم أصحاب المقالات بالقواعد الآتية:

✓ يُقدم الباحث الراغب في نشر مادته طلبا للنشر مؤرخا وموقعا من طرفه، يلتزم فيه بأصالة مادته وعدم تقديم مادته إلى جهة أخرى، ويتعهد بالالتزام بقواعد وشروط النشر، وتعديلات الخبراء.

✓ ترسل المادة العلمية المقدمة للنشر عبر البوابة الجزائرية للمجلات العلمية. <https://www.asjp.cerist.dz/> مكتوبة وفق برنامج Microsoft Word، يحتوي على المقال وملخصيه.

✓ تتضمن الورقة الأولى العنوان الكامل للمقال، اسم الباحث ورتبته العلمية ومؤسسته التي ينتمي إليها، والتي هو مسجل فيها (قسم، كلية، جامعة)، الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني، واسم المشرف. وتتضمن الورقة الثانية العنوان الكامل للمقال مع ملخصين للموضوع، الأول بلغة المقال والثاني بلغة أخرى (الملخص باللغة العربية إجباري إن لم تكن العربية لغة المقال، والملخص الثاني باللغة الإنجليزية إن كان المقال باللغة العربية أو الفرنسية).

✓ يجب أن تكون المادة المرسله للنشر أصيلة ولم يسبق نشرها ولم توجه للنشر في أي جهة أخرى.

✓ ألا يتجاوز حجم البحث على أكثر تقدير عشرين (20) صفحة ولا يقل عن (10) صفحات بما في ذلك قائمة المراجع والهوامش والجداول والأشكال والصور.

✓ تُكتب المادة العربية بخط من نوع Arabic Transparent حجم 14، بمسافة 20 نقطة بالتدقيق بين الأسطر، أما الخط اللاتيني فبنوع Book Antiqua حجم 10.

✓ هوامش الصفحة تكون 02 سم على مدار الصفحة: رأس الورقة 1.25 سم، أسفل الورقة 1.25 سم.

✓ حجم الصفحة: العرض 16 سم العلو 24 سم.

✓ تُضبط الجداول والأشكال مرقمة ومعنونة وفقا لهوامش الصفحة الآتية الذكر.

✓ يُرقم التهميش بطريقة آلية Note de fin، على أن تُعرض أسفل الصفحة.

✓ يراجع البحث مراجعة لغوية دقيقة جدا من طرف الباحث قبل إرساله للترشيح للنشر في المجلة.

✓ لا تقبل المقالات والبحوث التي تمت المشاركة بها في الملتقيات العلمية .

#### ملحوظات عامة:

✓ تخضع كل الأبحاث والدراسات للتحكيم السري لتقرير مدى صلاحيتها للنشر وتلتزم المجلة بإخطار أصحابها بالنتيجة.

✓ يجوز للمجلة إدخال التعديلات التقنية اللازمة قبل نشر المادة المقبولة .

✓ المواد التي تُوجه إلى المجلة لا تُردّ إلى أصحابها نشرت أم لم تنشر.

✓ تقبل المجلة أيضا المراجعات وعروض الكتب الجديدة في مجال اختصاصها على أن لا يمر على تاريخ صدورها ثلاث سنوات. ويُشترط أن تكون المراجعة في حدود ست صفحات وفق المقاييس المذكورة سابقا مع وجوب الإشارة إلى: الاسم الكامل للكتاب، الاسم الكامل للمؤلف، الاسم الكامل للنشر، سنة النشر وغيرها.

## FORUM DE L'ENSEIGNANT

publie les articles scientifiques originaux dans le domaine des sciences humaines : littératures, langues, Histoire géographique, philosophie et didactique des différentes disciplines.

Les langues de publications sont l'arabe, le français et l'anglais. Les articles sont à envoyer directement sur la plateforme nationale de la recherche scientifique, <https://www.asjp.cerist.dz>

### • CRITÈRES DE PUBLICATION

- Les opinions, les prises de position, ainsi que les informations publiées dans la revue sont à l'entière responsabilité de leurs auteurs.
- Les articles envoyés seront soumis à **une expertise** au niveau du comité de lecture.
- Les articles soumis à la publication ne sont pas restitués, qu'ils soient publiés ou non.
- Il est obligatoire de joindre une **demande de publication** dans laquelle l'auteur s'engage à respecter les critères de publications de la revue et s'abstient de proposer le même article à d'autres revues.

### • PRÉSENTATION DES ARTICLES

- La première page de l'article doit contenir une courte biographie du chercheur à savoir : (le nom complet – grade - université et ou institution de rattachement- N° de téléphone et courriel)
- La deuxième page doit contenir le titre complet ainsi que deux résumés : L'un en langue Arabe et l'autre dans en langue étrangère.
- Les résumés d'articles ne doivent pas dépasser les 120 mots.
- Le nombre de pages de l'article proposé à la publication sera compris entre **10 et 20** pages, de taille 16 /24, saisies sur ordinateur et imprimées sur papier de format 21/29,7 (A4), avec interligne de bonne lisibilité.
- **Trois copies de l'article**, écrites sur une seule face de papier A4, ainsi qu'une **copie sur CD** sont requises.
- La police **Arabic, Transparent** taille **14**, sera utilisée pour la langue arabe. Pour la langue française ou anglaise, la police **Book Antiqua**, taille **10** sera utilisée. La pagination se fera au milieu et en bas de page. Les marges seront de 2 cm tout autour.

Les enseignants et chercheurs intéressés par la publication dans la revue sont priés d'adresser leurs écrits et autres correspondances à l'adresse suivante :

Monsieur le chef de rédaction de la revue de l'Ecole Normale Supérieure Assia Djebar - Plateau du Mansourah- Constantine, 25000- Algérie.

**Ou nous contacter au numéro suivant:**

**TÉL/FAX: 00 213 31 622998 / 00 213 0557 3636 99**

**E-MAIL: [forumenc@gmail.com](mailto:forumenc@gmail.com)**

## المحتويات

12-11..... افتتاحية العدد

❖ تعليم اللغة العربية من منظور لساني تقابلي .  
أ. د. خليفة بوجادي ❖ جامعة الوصل ❖ (الإمارات العربية المتحدة) ..... 27-13

❖ التأويل المسيحي للإسلام: لوي ماسينيون عينت.  
د. رياض بن يوسف ❖ جامعة الإخوة منتوري ❖ قسنطينة ❖ (الجزائر) ..... 42-28

سميائية الأحوال الصوفية في الشعر الجزائري المعاصر.  
أ. د. محمد كحوان ❖ المدرسة العليا للأساتذة ❖ قسنطينة ❖ (الجزائر) ..... 93-43

❖ الفنون البلاغية في بيتي الرقمتين لابن المستكفي الإربلي.  
د. مراد مزعاش ❖ المدرسة العليا للأساتذة ❖ قسنطينة ❖ (الجزائر) ..... 118-94

❖ شعرية الفضاء الروائي عند واسيني الأعرج. قراءة في البدايات والأصول  
وآفاقها جس التجريب.  
د. إلهام علول ❖ المدرسة العليا للأساتذة ❖ قسنطينة ❖ (الجزائر) ..... 141-119

❖ المنجز الروائي الجزائري بين التجريب وتلقي القارئ. رواية كتاب  
الخطايا للروائي الجزائري سعيد خطيبي .  
د. أحلام العلمي ❖ جامعة الإخوة منتوري ❖ قسنطينة ❖ (الجزائر) ..... 159-142

❖ توظيف أدب الرحلة في الرواية الجزائرية المعاصرة. رواية المملكة  
الرابعة: تغريبية موجود الثاني أنموذجا.  
د. مريم بوزرودة ❖ المركز الجامعي عبد الحفيظ بالصوف ❖ ميله ❖ (الجزائر) ..... 175-160

❖ The Importance of Experiential and Active Learning Methods in the  
Teaching of Research Methodology to Algerian EFL Students  
Dr . Nassira Boudersa/ The Higher Education College for Teachers -Assia Djebbar-  
Constantine/ (Algeria).....176-185

❖ Fifty Years of Middle School Teachers of English Training in Algeria:  
From the Institute of Technology of Education to the  
Higher Teacher Education Institute.

Dr Mohamed Rafik ADEL/ University of brothers Mentouri -Constantine1  
(Algeria).....186-198

## افتتاحية العدد

نضع بين يدي الباحثين العدد الثاني(02) من المجلد (14) من مجلة منتدى الأستاذ، والذي يحتوي على بحوث جادة في ميادين علمية مختلفة. إذ نقرأ للباحث خليفة بوجادي من جامعة الوصل بالأمارات العربية المتحدة مقالا يعنى بتعليم اللغة العربية من منظور لساني تقابلي، ويُدرج موضوعُ هذه البحث ضمن المستجدات التي يقتضها تعليم اللغة العربية بحسب التطورات التي يعرفها حاضرها. وينطلقُ من اعتماد الأدوات اللسانية التقابلية مدخلا لتعليم اللغة العربية وتعلّمها.

أما المقال الثاني فهو للباحث رياض بن يوسف والذي يعالج فيه قضية التأويل المسيحي للإسلام، من خلال رؤية المستشرق لوي ماسينيون، وهي رؤية غير بريئة بحسب ما وصل إليه الباحث، وخصوصا محاولته إعادة الاعتبار للتصوف الإسلامي باعتباره تراثا روحيا عالميا مستعينا برؤية تأويلية مفرطة .

ومن خلال هذه الرؤية الصوفية أيضا نقرأ للباحث محمد كعوان موضوعا موسوما بسميائية الأحوال الصوفية في الشعر الجزائري المعاصر، حيث حاول كشف طريقة توظيف الشعراء الجزائريين المعاصرين للأحوال السامية، أو ما يسمى عند الصوفية بالمذاقات بلغة وجدية تميل إلى لغة الشطح .

أما المقالة الرابعة فهي للباحث مراد مزعاش، وعالج فيها قضية أدبية قديمة تتعلق ببني الرقمتين لابن المستكفي الإربلي من منظور بلاغي، علما بأن هذا الموضوع ظل يثير العلماء في كل عصر، وهو ما حدا بالباحث إلى التحقيق في مصدر البيتين، ثم تتبع أقوال العلماء والشراح في تفسير البيتين .

وتدرس الباحثة إلهام علول موضوعا موسوما بـ شعيرة الفضاء الروائي عند واسيني الأعرج، قراءة في البدايات والأصول وأفاق هاجس التجريب. معتبرة الروائي واسيني من أهم الأصوات الروائية الجزائرية والعربية المعاصرة لقدرته على استثمار أدواته السردية المختلفة، وقد ركزت في هذه الدراسة على إبراز دور الفضاء النصي في روايات ضمير الغائب، وسيدة المقام، وذاكرة الماء .

وفي هذا المنحى الموضوعاتي تدرس الباحثة أحلام العلمي المنجز الروائي الجزائري بين التجريب وتلقي القارئ . رواية كتاب الخطايا للروائي الجزائري سعيد خطيبي . معرجة على تلقي القارئ للنصوص الروائية عبر أزمنة متتابعة، ومعتبرة أن رواية الخطايا قد خيبت أفق الانتظار وتحررت من خاصية القرائن الاجتماعية التي ألفها القارئ .

وتكتب الباحثة مريم بوزردة حول توظيف أدب الرحلة في الرواية الجزائرية المعاصرة، رواية المملكة الرابعة : تغريبة موجود الثاني للأزهر عطية أنموذجا . معتبرة أن الرواية قد بنيت على محكي السفر والاعتراب والذي توطره شعيرة الاكتشاف والمعرفة .

كما درست الباحثة نصيرة بوضرسة أهمية أساليب التعلم التجريب في تدريس منهجية البحث للطلاب الجزائريين في اللغة الانجليزية كلغة أجنبية، وهي يبحثها هذا تكشف لنا المشكلات التي يعانها الطلبة أثناء إعدادهم للبحوث (ليسانس، وماستر ودكتوراه ) ومنها

افتقادهم للمهارات المطلوبة لخوض غمار البحث العلمي، وتخلص إلى دعوة المدرسين إلى تغيير أساليب التدريس التقليدية، والتفكير في تطبيق التدريس التجريبي من أجل تحقيق تعليم أفضل .

ويعود بنا الباحث محمد رفيق فاضل في مقاله باللغة الانجليزية إلى تتبع برامج التدريب الميداني لأساتذة اللغة الانجليزية لمرحلة التعليم المتوسط من المعاهد التكنولوجية للتربية إلى المدارس العليا للأساتذة، حيث يعالج هذا الموضوع من عدة نواح، وانطلاقا من فترة استقلال الجزائر، أي خلال 50 سنة الماضية، وصولا إلى يومنا هذا .  
وبهذه البحوث المتعددة المشارب والاتجاهات والتخصصات يستمر العطاء العلمي لمجلة منتدى الأستاذ والتي تتمنى دوما ازدهار البحث العلمي في الوطن العربي، وتعمل جاهدة على مساعدة الباحثين الجادين في نشر بحوثهم العلمية .

هيئة التحرير